

El cuerpo del significante. La literatura contemporánea desde las teorías corporales

Estos huesos brillando en la noche,
estas palabras como piedras preciosas.

Alejandra Pizarnik

Decía Iuri Lotman que el texto era un significado metafórico en el cual se percibían “deformaciones artísticas de las proporciones del cuerpo” (2000: 52).¹ Por otro lado, Terry Eagleton comentaba que “el cuerpo es el lugar donde converge la carne, el espíritu, la materia y el significado. Por consiguiente, el cuerpo es en sí mismo una suerte de significante” (2005: 250).² Estas dos aproximaciones, la del texto como realidad que se conforma a partir del cuerpo y la del cuerpo como estructura del significado, son parte de una retórica que se opone a siglos de racionalidad incorpórea y que intenta dotar de carnalidad al ejercicio cotidiano de escritura y de lectura en aquel extraño territorio que denominamos Occidente.

En esta misma línea, el estudio del significante, de la parte material de la palabra, resulta fundamental. Dando la vuelta a las metafóricas palabras de Eagleton, y añadiendo la noción de espacialidad corporal de Lotman se plantea una pregunta radical: ¿es posible que el significante sea una suerte de cuerpo proporcional a su realidad material? Sin querer hacer un estudio lingüístico al respecto ni pretender contestar directamente esta pregunta, la posibilidad de que aquel jacobsoniano y arbitrario significante se ubique en un sendero en el que la materialidad corporal es una de las motivaciones para realizar este volumen.

La tarea de esta recopilación consiste en presentar textos que lean la palabra desde la carne y lean la carne desde la palabra. Este ejercicio –sabemos– corresponde a una interpretación intencionada que considera al cuerpo no sólo como un tropo del modelo subjetivo cartesiano que *embarra* el mundo literario sino como una práctica subjetiva necesaria para devolver materialidad al mundo de la representación. Uno de los *leit motiv* que dan cierta coherencia a esta recopilación es que a través de los distintos textos se busca cuestionar la racionalidad descarnada de la palabra con la que *jugamos* académicamente. Los autores y autoras de estos diversos artículos en gran medida testimonian que los sonidos encadenados fonéticamente no pertenecen sólo al dominio de la estructura gramatical sino también a aquel del cuerpo.

Los textos recopilados, pareciera, *saben* que las palabras son piedras preciosas que reflejan su brillo en los huesos, tal y como proponen los versos de Alejandra Pizarnik que abren esta breve introducción. Sabiendo que el *significante puro* que proponía Lacan –aquel significante sin significado– es materia con la que no contamos porque el ejercicio académico más que esculpir palabras busca amasarlas, las propuestas de este volumen intentan repensar el contenido y la materia del complejo mensaje literario y de su herramienta principal en la escritura: la palabra escrita.

¹ Lotman, Yuri (2000): *La semiosfera III. Semiótica de las artes y de la Cultura*, Madrid: Cátedra.

² Eagleton, Terry (2005): *La novela inglesa. Una introducción*, Madrid: Akal.

En tal virtud, este trabajo en equipo, donde dos miradas han analizado diversos textos –quizá diversos cuerpos– requiere obligadamente una división en apartados, sin querer marcar con ello que el viaje –del sentido y de los sentidos– que implica toda lectura tenga direcciones únicas o fijas. La demarcación que proponemos desde la estructura del volumen está ideada, precisamente, como un *viaje* o un recorrido por diferentes aspectos que atañen a la compleja relación que establece el fenómeno de la corporeidad con el lenguaje literario.

La primera sección, “El estado del cuerpo, el cuerpo del estado: nación, territorio y subalteridad”, reúne diversos artículos donde además de trabajar sobre el *leit motiv* apuntado, que anima todo el volumen, se traza el cerco a los discursos sobre la frontera y el territorio que clavan el *cuerpo social* a una nación/alidad, impidiendo las más de las veces el viaje que debería realizar por un mundo que se dice *globalizado*. Esta sección dialoga intertextualmente, por contraste, con la que viene encabezada por el título “Desplazamientos de la mirada: exilios, nostalgias y otras imposibilidades”, donde el *cuerpo migrante* se ve impelido justamente a cruzar la frontera, para no poder volver al lugar *de origen*. La condición contrapuntual, como diría Edward Said, del exiliado se ve analizada desde diferentes ángulos, de manera que la imposibilidad del viaje (de regreso) se pone de manifiesto en toda su crudeza en los textos literarios que se analizan en este apartado.

En la segunda sección del volumen, el *viaje* adquiere un sentido metafórico. “En lugar del deseo, lenguajes artísticos para nombrar sexualidades posibles” reúne estudios sobre las múltiples representaciones en que la homosexualidad y el lesbianismo se ven re/producidos en el ámbito artístico. Desde la censura impuesta en obras del período franquista de nuestro país hasta las más novedosas propuestas del panorama hispano y latinoamericano tanto en literatura cuanto en cine son trabajadas por las y los especialistas que colaboran en este apartado.

En la tercera sección, “Revisiones de la historia corporal, nuevas miradas a una feminidad mítica”, la mirada se vuelve hacia la tradición occidental para revisar, en el sentido que le da al término la pensadora y teórica feminista Adrienne Rich, la historia de los cuerpos sexuados en femenino. La mitología clásica será una de las fuentes de las que beban los artículos críticos, no para limitarse al comentario filológico de los mitos, sino para analizar el modo en que han sido interpretados en la literatura contemporánea y la forma en que siguen vigentes muchos de los valores transmitidos en ellos.

El lenguaje artístico es consciente de no poder aprehender *todo lo que puede un cuerpo*. Las secciones “El cuerpo contra sí mismo: deglución, transformación y monstruosidad” y “El cuerpo al límite: enfermedad, disciplinamiento y biopoder” exploran, precisamente, esos límites en los que el cuerpo no sólo parece exceder las posibilidades de la representación artística, sino de sí mismo. La extralimitación tanto en la sublimidad cuanto en la abyección serán analizadas en los diversos artículos que aquí se reúnen.

Por último, hemos querido terminar este viaje ofreciendo una *cartografía de los sentidos* singular. El *corpus* poético es quizá, por la música ri(t)mada que lo posibilita, uno de los más sugerentes. De ahí que el volumen se cierre con la sección “Cuerpos *per/versos*: cartografía de los sentidos”, dedicada al estudio teórico crítico de textos poéticos. Creemos que así se invita a quien lee a recomenzar el viaje, pues al aludir, la poesía abre, no clausura. Era una forma de in/acabar el viaje de esta edición.

Diego FALCONÍ TRÁVEZ
Noemí ACEDO ALONSO